

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 48 (1961)  
**Heft:** 10: Verkehr und Städtebau

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Enzo Rössli
mit einer eingebauten
Für den Einbau in genormte
Einbau in bestehende Kombinationen möglich

# Elida 3

## Zentrifuge

## Norm

### Küchenkombinationen

Masse      770 x 550 x 600 mm

### Waschprogramme

vollautomatisch und individuell

Elida 3 Norm, 3 kg Einbau-automat mit Zentrifuge, Masse 770 x 550 x 600 mm, ohne Sockel und ohne Abdeckung. Die **Elida 3 Norm** besitzt voll-automatische Wasch-programme für alle Wäsche-arten, ein Spezialprogramm für Feinwäsche, einen zusätzlichen Schongang, Stopschalter, einen beliebig verstellbaren Regelthermostaten und eine eingebaute Zentrifuge. **Elida 3**, beweglicher Etagen-automat, Ausrüstung wie Elida 3 Norm.

**Technische Details:** Trommel und Bottich aus Chromnickel-stahl 18/8, eingebaute Zentrifuge mit 1200 Touren pro Minute, automatische Wasch-mittelzufuhr, Türgriff mit Sicherheitseinrichtungen links oder rechts montiert lieferbar, Motorschutzschalter, Laugen-filter, elektrische Laugenpumpe, Heizung mit Trockengang-schutz.

**Anschlüsse:** Erd-Steckdose 1x 220 V oder 1x 380/220 V, Absicherung 10 A, Anschluss-wert 2 kW

Weitere Modelle aus dem Elida-Fabrikationsprogramm:  
**Elida 4 Elite**, 4 kg Vollautomat mit Boiler; **Elida 5 Elite**, 5 kg Vollautomat mit Boiler; **Elida 5**, 5 kg Vollautomat, Drucktasten, Thermoelektrik; **Elida 5 Gas**, 5 kg Vollautomat, mit Gas-heizung; **Elida 5 de luxe**, 5 kg Vollautomat, mit Boiler

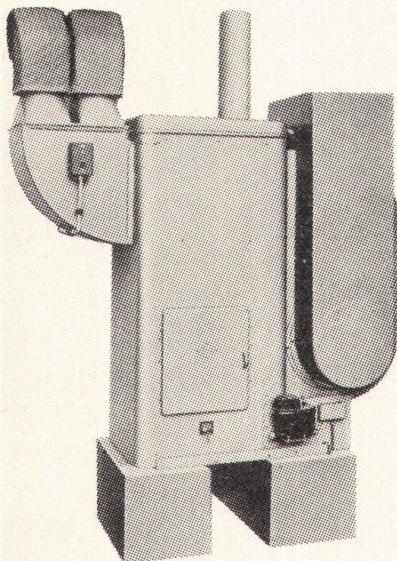
Bitte verlangen Sie Prospekte und Offerte  
 Primus Elida AG,  
 Binningen/Basel  
 Telephon 061/386600

**Elida**

## Zwei wichtige Nachrichten:

### **FORNAX-Warmluftheizung**

die ideale Heizanlage für Werkhallen, Garagen, explosionsgefährdete Räume, Lagerhallen, Säle, Kantinen, Unterkünfte, Tankstellen, Gewächshäuser usw.

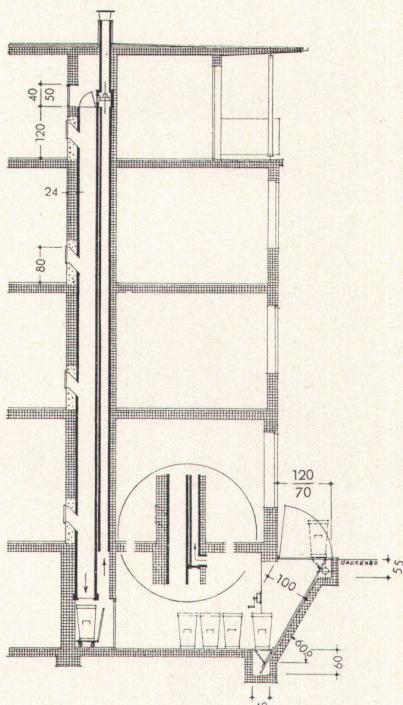


- niedrige Anschaffungskosten
- einfache Montage
- geringer Ölverbrauch
- kürzeste Aufheizzeit
- hohe Wärmeleistung
- größte Wirtschaftlichkeit
- automatisch gesteuert
- kein besonderer Heizraum erforderlich

3 Modelle: 12 000, 15 000 und 30 000 kcal/h  
Netzanschluß: 220 V

### **SPECHT-Abwurfanlagen**

sammeln auf einfachste und vollkommen störfreie Art je nach Verwendungszweck Haushaltabfälle, Papier, Wäsche in geeigneten Behältern an vorbestimmtem, zentralem Ort



- vollkommen geruchfrei (indirekte Entlüftung)
- staub- und geruchfreie Einwürfe (Schleusensystem)
- völlig verstopfungsfrei (innenglasierte Rohre)
- auf Wunsch kombiniert mit Verbrennungsöfen
- schon bei 4-5 Stockwerken wirtschaftlich und interessant

Selbstverständlicher Komfort moderner Bauten der Gegenwart und Zukunft

Verlangen Sie Prospekte, Referenzen und den Besuch eines unserer Spezialisten

**FORNAX AG**  
**Schlossergäßli 11**

**BIEL**  
**Tel. 032 / 306 44**